Luke 2

1 And it happened in those days that a decree went out from Caesar Augustus, to register all the inhabited [Roman] world;

2 This first registration happened when Cyrenius was governing Syria.

3 And all went to be registered, each unto the city of themselves:

4 And Joseph also went up from Galilee from out of the town of Nazareth unto Judea unto the city of David which is called Bethlehem, because of his being of the house and family of David-

5 To register with Mary, the one being betrothed to him, she being pregnant.

6 And it happened in the time they were there, the days of her giving birth were fulfilled.

7 And she brought forth her firstborn son, and wrapped Him in swaddling clothes and laid Him in a manger (feeding-trough), because there was not a place for them in the inn.

8 And shepherds were in the same region, living in the fields and keeping watch (guard) by night over (upon) their flock;

9 And an angel of the Lord stood by them, and the glory of the Lord shone around them, and they feared with great fear.

10 And the angel said to them, Fear not; for behold, I bring good news of great joy to you, which will be to all the people;

11 For today a Savior has been born to you in the city of David, who is Christ the Lord.

12 And this is the sign to you: you will find a baby wrapped in swaddling clothes and lying in a manger.

13 And suddenly there was with the angel a multitude of the heavenly host praising God and saying,

14 Glory to God in the highest and upon earth peace among men with whom He is well-pleased!

15 And it happened as the angels were departing from them into the heaven, the shepherds said to one another, Let us pass through as far as Bethlehem and let us see this saying (rhema) that has happened, which the Lord made known to us.

16 And they came having hurried and found Mary and Joseph, and the baby lying in the manger.

17 And having seen, they made known concerning the saying (rhematos) having been told them, concerning this child.

18 And all those having heard, marveled concerning the things having been spoken by the shepherds to them.

19 And Mary was keeping close (preserving with close care) all these sayings (rhemata), pondering (latin-conferens-confer, throwing together) them in her heart.

20 And the shepherds returned, glorifying and praising God upon all things which they had heard and seen, just as it was said to them.

21 And when eight days were fulfilled for circumcising Him, and His name was called Jesus, which He had been called by the angel before He was conceived in the womb.

22 And when the days were fulfilled of their purification according to the law of Moses, they brought Him unto Jerusalem to present to the Lord,

23 Just as it has been written in the law of the Lord, That every male opening a womb will be called holy to the Lord;

24 And to offer a sacrifice according to that having been said in the law of the Lord, A pair of turtle doves or two young pigeons (doves).

25 And behold, there was a man in Jerusalem whose name was Simon; and this man was righteous and devout, waiting for the entreaty (latin-consolationem) of Israel, and the Holy Spirit was upon him.

26 And it was divinely admonished to him by the Holy Spirit that he should not see death before he should see the Lord’s Christ.

27 And he came in the Spirit into the temple; and in the [time when] the parents were bringing in the child Jesus that they were doing according to that having become customary by the law for Him,

28 And he received Him into his arms and blessed God, and said,

29 Now let Your servant depart, Lord, according to Your saying (rhema) in peace;

30 Because my eyes have seen Your salvation,

31 Which You have prepared before the face of all the peoples,

32 A light unto revelation of the ethnicities and the glory of Your people, Israel.

33 And His father and mother were marveling upon the things having been spoken concerning Him.

34 And Simon blessed them and said to Mary His mother, Behold, this [child] is appointed unto the falling and rising up of many in Israel and unto a sign spoken against;

35 And a sword will go through your soul, so that the thoughts might be revealed from out of many hearts.

36 And there was Anna, a prophetess, daughter of Phanuel from out of the tribe of Asher. She being advanced in many years, having lived with a husband seven years from her virginity (latin-virginitate-virginity),

37 And she was a widow about eighty four years, who did not depart the temple, serving night and day with fastings and petitions (supplications).

38 And she having come up at that hour, gave profession to the Lord, and spoke concerning Him, to all those waiting for the redemption of Jerusalem.

39 And when they had completed everything according to the law of the Lord, they returned unto Galilee, unto their town, Nazareth.

40 And the child grew and became strong (confirmed, gained mastery), being filled with wisdom and the grace of God was upon Him.

41 And His parents went every year unto Jerusalem at the feast of the Passover.

42 And when He was twelve years old, they having gone up according to the custom of the Feast,

43 And having completed the days, in their returning, Jesus the boy remained behind in Jerusalem. And His parents did not know.

44 And having supposed Him to be in their company, they went a day’s journey and sought Him among the relatives and the acquaintances:

45 And not having found Him, they returned unto Jerusalem, seeking Him.

46 And it happened after three days, they found Him in the temple, sitting in the midst of the teachers, and hearing them and questioning them.

47 And all those hearing Him were astonished upon His synthesized understanding and His answers.

48 And having seen Him, they were astounded, and His mother said to Him, Child, why have You done thus to us? Behold, Your father and I were seeking You distressing.

49 And He said to them, Why is it that you are seeking Me? Did you not know that it is necessary for Me to be in My Father’s [house/business]?

50 And they did not understand the saying (rhema) that He spoke to them.

51 And He went down with them and came unto Nazareth and He was subject to them. And His mother thoroughly kept all these sayings (rhemata) in her heart.

52 And Jesus advanced in wisdom and maturity (stature, age) and in favor (grace) with God and men.